

КОД ОКП 93 9370

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор

ООО «Фирма «Финко»



Ветчинкин Д.Н.

ИНСТРУКЦИЯ

ИЗДЕЛИЯ МЕДИЦИНСКОГО НАЗНАЧЕНИЯ

**БЕЛЬЕ ХИРУРГИЧЕСКОЕ ОДНОРАЗОВОЕ СТЕРИЛЬНОЕ «RAUCODRAPE»
(РАУКОДРЕЙП) В КОМПЛЕКТАХ И ОТДЕЛЬНЫХ УПАКОВКАХ**

**Соответствует требованиям международных стандартов
и технической документации производителя**

2010

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

I. Назначение

Белье хирургическое одноразовое стерильное «Raucodrape» в комплектах и отдельных упаковках.

Используется для широкого спектра хирургических вмешательств и манипуляций во всех областях медицины, как в стационаре, так и в амбулатории. Предоперационная обработка не стерилизует, а только дезинфицирует кожу, микроорганизмы остаются как на поверхности, так и в подкожном слое. Для создания действительно стерильной поверхности необходимо применение одноразового хирургического стерильного белья «Raucodrape». Оно обеспечивает стерильную поверхность в течение всей операции, предотвращают миграцию бактерий и перенос бактерий с кожи больного через перчатки персонала и инвентарь на раневую поверхность. Использование позволяет максимально снизить попадание микроорганизмов в операционную рану.

II. Подготовка к работе

Комплекты хирургические одноразовые стерильные «Raucodrape»

1. Раукодрейп Базовый комплект (Raucodrape Basic Set mini, Raucodrape Basic Set).
Вскрыть упаковку. Накрыть операционный стол. Предварительно обработанное операционное поле ограничить с помощью 4-х простыней с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полосы с клейкого слоя.
2. Раукодрейп Базовый комплект педиатрический (Raucodrape Paediatric Basic Set).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Предварительно обработанное операционное поле ограничить с помощью 4-х простыней с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полосы с клейкого слоя.
3. Раукодрейп Универсальный комплект I, II, I Супер, II Специальный (Raucodrape Universal Set I, Raucodrape Universal Set II, Raucodrape Universal Set I Super, Raucodrape Universal Set II Special).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Предварительно обработанное операционное поле ограничить с помощью 4-х простыней с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полосы с клейкого слоя.
4. Раукодрейп Универсальный комплект с простыней с вырезом I, II, III (Raucodrape Universal Split Sheets Set I, Raucodrape Universal Split Sheets Set II, Raucodrape Universal Split Sheets Set III).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Предварительно обработанное операционное поле ограничить с помощью 2-х простыней с вырезом с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полосы с клейкого слоя.
5. Раукодрейп Комплект для амбулаторной хирургии (Raucodrape Set for Minor Surgery).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол. Накрыть пациента простыней, располагая круглое отверстие с липкими краями непосредственно над операционным полем. Предварительно удалить защитные полоски с клейкого слоя.

6. Раукодрейп Варьируемый комплект с вырезом (Raucodrape Variable Split Sheet Set)
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Предварительно обработанное операционное поле ограничить с помощью 2-х простыней с вырезом с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя.
7. Раукодрейп Комплект для лапароскопических операций I, II, III (Raucodrape LAP Set I, Raucodrape LAP Set II, Raucodrape LAP Set III).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Накрыть пациента операционной простыней, располагая вырез непосредственно над предварительно обработанным операционным полем. Удалить защитные бумажные полоски с клейкого слоя выреза. В комплектах II и III раскрыть встроенные леггинсы и укрыть ноги пациента.
8. Раукодрейп Комплект для операций на прямой кишке I, II (Raucodrape Rectum Set I, Raucodrape Rectum Set II).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. В комплекте II дополнительно уложить простынь под ягодицы пациента. Накрыть пациента простыней для операций на прямой кишке. Раскрыть встроенные леггинсы и укрыть ноги пациента. Снять защитную бумагу с клейкой части абдоминального доступа и доступа области промежности и приклеить простынь.
9. Раукодрейп Комплект для абдоминальной хирургии (Raucodrape Pfannenstiel Set).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Накрыть пациента операционной простыней. Раскрыть встроенные леггинсы и укрыть ноги пациента. Снять защитную бумагу с клейкой части отверстия для хирургического доступа и приклеить простынь.
10. Раукодрейп Комплект для кесарева сечения I, II (Raucodrape C-section Set I, Raucodrape C-section Set II).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Предварительно обработанное операционное поле ограничить, накрыв пациентку простыней с абдоминальным отверстием, удалив защитные бумажные полоски с клейкого поля. В комплекте II раскрыть встроенные леггинсы и укрыть ноги пациентки. Мягкую операционную простыню использовать для ухода за младенцами.
11. Раукодрейп Комплект для гинекологии/цистоскопии (Raucodrape Gynaecology/Cystoscopy Set).
Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол. Снять защитную бумагу с цистоскопической простыни и накрыть пациента так, чтобы отверстие

располагалось над областью операционного поля. Плотно прижать края отверстия для лучшей фиксации. Укрыть ноги пациента, используя бахилы.

12. Раукодрейп Комплект для литотомии (Raucodrape Lithotomy Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол.

Расположить простыню 120x75см под ягодицами пациента. Развернуть простыню для литотомии; обработанное операционное поле ограничить с помощью отверстия в простыне, расположив его над областью промежности (предварительно удалив защитную бумагу с клейкого слоя). Укрыть ноги пациента, используя встроенные леггинсы.

13. Раукодрейп Комплект для гинекологии I,II (Raucodrape Gynaecology Set I, Raucodrape Gynaecology Set II).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Накрыть пациентку простыней для гинекологии, расположив отверстие над зоной операционного доступа, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя. Укрыть ноги пациентки, используя встроенные леггинсы.

14. Раукодрейп Комплект для операции ТУР I,II (Raucodrape T.U.R. Set I, Raucodrape T.U.R. Set I).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол. Накрыть пациента операционной простыней, расположив отверстия над рабочими операционными зонами (область промежности, надлобковое отверстие, чехол для пальца), предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя. Укрыть ноги пациента, используя встроенные леггинсы.

15. Раукодрейп Комплект для операции на бедре I,II (Raucodrape Hip Set I, Raucodrape Hip Set II).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыней с клейким краем, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя.

16. Раукодрейп Комплект для операции на конечности I,II,III, кисть/стопа (Raucodrape Extremity Set I, Raucodrape Extremity Set II, Raucodrape Extremity Set III, Raucodrape Extremity Set Hand/Foot).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Накрыть пациента операционной простыней, ограничив операционное поле с помощью отверстия с эластичной манжетой.

17. Раукодрейп Комплект для операции на кисти (Raucodrape Hand Surgery Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Накрыть пациента операционной простыней, ограничив операционное поле с помощью отверстия с эластичной манжетой.

18. Райкодрейп Комплект для артроскопии I,II,III,IV (Raucodrape Arthroscopy Set I, Raucodrape Arthroscopy Set II, Raucodrape Arthroscopy Set III, Raucodrape Arthroscopy Set IV).

Вскрыть упаковку. Накрыть чехлом столик для инструментов. Использовать хирургическую простыню для ограничения операционного поля (зона отверстия с эластичной манжетой). Использовать ортопедическую бахилу для укрытия оперируемой конечности, халаты – для защиты персонала, покрытие на камеру – для защиты эндоскопа.

19. Раукодрейп Комплект для артроскопии плечевого сустава I, BC (Raucodrape Shoulder Arthroscopy Set I, Raucodrape Shoulder Arthroscopy Set Beach Chair).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Использовать простыню для артроскопии плечевого сустава, ограничив операционное поле отверстием с эластичной манжетой. Встроенный приемный мешок использовать для сбора жидкости. Использовать ортопедическую бахилу для укрытия оперируемой конечности. Липучки – для фиксации трубок и шнуров.

20. Раукодрейп Комплект для артроскопии коленного сустава (Raucodrape Knee Arthroscopy Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Использовать простыню для артроскопии коленного сустава, ограничив операционное поле отверстием с эластичной манжетой. Встроенный приемный мешок использовать для сбора жидкости. Использовать ортопедическую бахилу для укрытия оперируемой конечности.

21. Раукодрейп Комплект с вертикальной простыней (Raucodrape Vertical Drape Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Вертикальную простыню применять для хирургических вмешательств с использованием приставки на вытяжение, ограничив операционное поле встроенной инцизной пленкой 80х30см . Встроенный приемный мешок с сетчатым фильтром и выходным отверстием применяется для сбора жидкостей. Карманы - для инструментов. Липучки – применяются для фиксации трубок и шнуров.

22. Раукодрейп Комплект для кардиохирургических операций (Raucodrape Cardiovascular Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов – 2 шт. Подложить под пациента простыню 175х260 со встроенными

23. Раукодрейп Комплект для краниотомии (Raucodrape Kranio Set).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Ограничить область операционного поля простыней для краниотомии с встроенной инцизной пленкой. Мешок применяется для сбора жидкостей.

24. Раукодрейп Комплект для операции на голове I,II (Raucodrape Head Set I, Raucodrape Head Set II).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол и чехлом столик для инструментов. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыней с липким краем.

Бельё хирургическое одноразовое стерильное в отдельных упаковках «Raucodrape»

1. Раукодрейп Простыня (Raucodrape Drape Sheets).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол или другую требующую защиты поверхность.

2. Раукодрейп Простыня операционная (Raucodrape OR Drape Sheets).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней операционный стол или другую требующую защиты поверхность.

3. Раукодрейп Простыня операционная с липким краем (Raucodrape OR Adhesive Drape).

Вскрыть упаковку. Предварительно обработанное операционное поле ввделить с помощью простыни/простыней, предварительно удалив бумажные клейкие полоски с клейкого края.

4. Раукодрейп Простыня операционная с отверстием (Raucodrape OR Fenestrated Drape).

Вскрыть упаковку. Накрыть простыней пациента, располагая отверстие простыни вокруг необходимого участка тела.

5. Раукодрейп Простыня операционная с отверстием и липким краем (Raucodrape OR Fenestrated Drape, self-adhesive).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить, располагая отверстие простыни вокруг необходимого участка тела, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя.

6. Раукодрейп Простыня операционная с вырезом (Raucodrape OR Split Sheets).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить, накрыв пациента располагая вырез простыни вокруг необходимого участка тела. Предварительно удалить защитные бумажные полоски с клейкого слоя.

7. Раукодрейп Простыни для операции на конечности, кисти/стопа (Raucodrape Extremity drape, Raucodrape Extremity drape Hand/Foot).

Вскрыть упаковку. Накрыть пациента, продевая конечность сквозь эластичное отверстие до верхней границы операционного поля.

8. Раукодрейп Простыня для ангиографии I,II (Raucodrape Angiography drape I, Raucodrape Angiography drape II).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыни с отверстиями, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого слоя.

9. Раукодрейп Простыня операционная для эпидуральной анестезии (Raucodrape Epidural drape).

Вскрыть упаковку. Прикрепить простыню, предварительно удалив защитную полосу с клейкого слоя. Операционное поле ограничить с помощью отверстия, также, удалив защитную бумажную полосу с клейкого слоя.

10. Раукодрейп Простыня для офтальмологии (Raucodrape Eye drape).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыни с отверстием с инцизной пленкой.

11. Раукодрейп Простыня с отверстием для лица (Raucodrape Fenestrated Face drape).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыни с отверстием с инцизной пленкой.

12. Раукодрейп Простыня для операции на спине (Raucodrape LAP/Spinal drape).

Вскрыть упаковку. Накрыть пациента простынёй, ограничив операционное поле с помощью отверстия, удалив защитную бумажную полосу с клейкого слоя.

13. Раукодрейп Покрывание на инструментальный стол (Raucodrape OR Table Covers).

Вскрыть упаковку. Накрыть стол.

14. Раукодрейп Простыня для промежности (Raucodrape Perineal drape).

Вскрыть упаковку. Зафиксировать простыню в области промежности, удалив защитные бумажные полоски с клейкого края.

15. Раукодрейп Простыня для кесарева сечения (Raucodrape C-section drape).

Вскрыть упаковку. Накрыть пациента, располагая отверстие над областью операционного доступа. Для фиксации, удалить защитные бумажные полоски с клейкого слоя. Придать мешку для сбора жидкости необходимую форму.

16. Раукодрейп Вертикальная простыня.

Вскрыть упаковку. Развернуть простыню, располагая отверстие над областью операционного доступа. Развернуть мешок для сбора жидкости, придав ему форму.

17. Раукодрейп Простыня операционная для уха (Raucodrape Fenestrated Ear drape).

Вскрыть упаковку. Обработанное операционное поле ограничить с помощью простыни с отверстием, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого края.

18. Раукодрейп Простыня для гинекологии/цистоскопии (Raucodrape Gynaecology/Cystoscopy Drape).

Вскрыть упаковку. Зафиксировать простыню, ограничив операционное поле в области промежности отверстием, предварительно удалив защитные бумажные полоски с клейкого края.

19. Раукодрейп Простыня для артроскопии коленного сустава (Raucodrape Knee Arthroscopy drape).

Вскрыть упаковку. Накрыть пациента, продевая конечность сквозь эластичные отверстия до верхней границы операционного поля. Расправить мешок для сбора жидкости и придать ему необходимую форму.

20. Раукодрейп Чехол на столик Мейо (Raucodrape Instrument Table Cover).

Вскрыть упаковку. Чехол упакован «наизнанку». Постепенно выворачивая чехол, накрыть им столик Мейо.

21. Раукодрейп Ректальный экран (Raucodrape Rectal shield).

Вскрыть упаковку. Использовать для защиты пациента во время хирургических манипуляций.

22. Раукодрейп Липкая лента (Raucodrape Adhesive tape).

Вскрыть упаковку. Зафиксировать необходимый участок с помощью ленты.

23. Раукодрейп Покрывание на эндоскопическую камеру (Raucodrape camera drape, Raucodrape camera drape reverse-fold, Raucodrape camera drape telescope-fold, Raucodrape camera drape with ring).

Вскрыть упаковку. Надеть чехол на эндоскопическую камеру.

24. Раукодрейп Чехол на пульт управления (Raucodrape control panel cover rectangular, Raucodrape control panel cover round).

Вскрыть упаковку. Надеть чехол на пульт управления.

25. Раукодрейп Карман для инструментов (Raucodrape Instrument pouch).

Вскрыть упаковку. Зафиксировать карман, удалив защитную бумагу с клейкого края.

26. Раукодрейп Покрывание для С-образной трубки (Raucodrape Image converter set).

Вскрыть упаковку. Надеть чехол на пульт управления.

III. Правила хранения

Хранить при температуре 0 – +20 °C

IV. Утилизация

При утилизации выделяет CO₂ и H₂O.

Генеральный директор
ООО «ФИРМА «ФИНКО»



Д.Н. Ветчинкин

